

ТОВ «СПОЖИВЧИЙ ЦЕНТР»

Код ЄДРПОУ 37356833,
01032, м. Київ, вул. Саксаганського, буд. 133-А

ВИТЯГ від 21.05.2025 року з ЛІЦЕНЗІЙНОГО ДОГОВОРУ НА ВИКОРИСТАННЯ ТОРГІВЕЛЬНОЇ МАРКИ (ЗНАКУ ДЛЯ ТОВАРІВ І ПОСЛУГ)

ЛІЦЕНЗІЙНИЙ ДОГОВІР НА ВИКОРИСТАННЯ ТОРГІВЕЛЬНОЇ МАРКИ (ЗНАКУ ДЛЯ ТОВАРІВ І ПОСЛУГ) № 350598

Цей Ліцензійний Договір на Використання Торговельної Марки (Знаку для Товарів і Послуг) № 350598 (надалі разом з будь-якими додатками та додатковими угодами - «Договір») укладено 07 травня 2025 року у місті Києві між:

Айсаутов Амір Минжасарович, паспорт МТ 000807 виданий 21.11.2019 паспортним відомством Мальти, адреса проживання: apartment 6006, One Za'abeel Tower, Za'abeel First, Dubai, United Arab Emirates, надалі за текстом цього Договору – «Ліцензіар»,

та

Товариством з обмеженою відповідальністю «СПОЖИВЧИЙ ЦЕНТР», юридичною особою належним чином створеною, зареєстрованою та діючою згідно з чинним законодавством України, код ЄДРПОУ 37356833, юридична адреса якого: Україна, м. Київ 01032, вул. Саксаганського, 133-А, надалі за текстом цього Договору «Ліцензіат», в особі Директора Холода Олександра Володимировича, який діє на підставі Статуту.

Надалі за текстом цього Договору Ліцензіар та Ліцензіат коли вживається окремо - «Сторона», а спільно – «Сторони».

Терміни, що вживаються в цьому Договорі, мають наступне значення:

«Ліцензія» - невиключне право (дозвіл) використовувати ТМ, що надається Ліцензіаром за винагороду Ліцензіату, при чому умови та зміст такого використання та права Ліцензіата щодо Торговельної Марки визначені Договором.

«НБУ» - Національний Банк України.

LICENSE AGREEMENT ON USE OF TRADEMARK FOR GOODS AND SERVICES No.350598

This License Agreement on Use of Trademark No. **350598** (hereinafter together with any annexes and additional agreements – the “**Agreement**”) is executed on 07 May 2025 in Kyiv City by and between:

AISAUTOV AMIR MYNZHASAROVICH, passport MT 000807 date of issue 21.11.2019, authority that issued Passport Office, Malta, address apartment 6006, One Za'abeel Tower, Za'abeel First, Dubai, United Arab Emirates, hereinafter referred as the “**Licensor**”,

and

«**Consumer Center**» **Limited Liability Company**, legal entity, duly incorporated, registered and existing in accordance with the Law of Ukraine, EDRPOU code 37356833, having its registered address at: 133-A Saksaganskogo str., 01032 Kyiv City, Ukraine, hereinafter called as the “**Licensee**”, represented by Director Kholod Oleksandr Volodymyrovych, acting on the basis of the Charter.

Hereinafter the Licensor and the Licensee are hereinafter sometimes referred to as the “**Party**” and collectively as the “**Parties**”.

The Terms used in this Agreement shall have the following meaning:

“**License**” is a non-exclusive right (permission) to use the TM provided by Licensor to Licensee for a fee, with the conditions and content of such use and Licensee’s right relating to the Trademark defined herein.

“**NBU**” means National Bank of Ukraine.

«Торговельна Марка», «ТМ» - виключне право на товарний знак №350598, що зареєстровано ДЕРЖАВНОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ОФІС ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТА ІННОВАЦІЙ 24.07.2024 року в частині послуг, класів 35, 36 МКТУ.

Розділ 1. Предмет Договору

1.1. У відповідності до умов цього Договору Ліцензіар надає Ліцензіату за винагороду Ліцензію, а Ліцензіат зобов'язується сплатити Ліцензіару вартість Ліцензії (роялті).

Розділ 2. Ліцензія

2.2. Ліцензія, яку надає Ліцензіар Ліцензіату є невиключною (тобто Ліцензіар має право надати таку саму або іншу за змістом ліцензію будь-яким іншим особам), та включає наступні права Ліцензіата щодо ТМ:

2.2.4. невиключне право перешкоджати неправомірному використанню Торговельної марки, в тому числі забороняти таке використання, включаючи, але не обмежуючись правом забороняти використовувати Торговельну марку, щодо послуг споріднених з наведеними у свідоцтві, якщо внаслідок такого використання можна ввести в оману споживача; забороняти використовувати позначення, схоже на зареєстровану Торговельну марку, щодо наведених у свідоцтві послуг, якщо внаслідок такого використання ці позначення і Торговельну марку можна сплутати; забороняти використовувати позначення, схоже із зареєстрованою Торговельною маркою, щодо послуг, споріднених з наведеними у свідоцтві, якщо внаслідок такого використання можна ввести в оману щодо особи, яка надає послуги, або ці позначення і Торговельну марку можна сплутати;

2.2.5. невиключне право дозволяти використання Торговельної марки, включаючи, але не обмежуючись передачею невиключних майнових правах на Товарний знак третім особам на умовах, визначених цим Договором відповідно до п. 3.2. Договору.

2.3. Дата надання Ліцензії Ліцензіаром Ліцензіату - 07 травня 2025 р.

“Trademark”, “TM” - the exclusive right to trademark No. 350598, registered with the STATE ORGANIZATION UKRAINIAN NATIONAL OFFICE OF INTELLECTUAL PROPERTY AND INNOVATIONS on 24.07.2024, registered in the field of services, classes 35, 36 of the International Code of Civil Code.

Section 1. Subject of the Agreement

1.1. In accordance with the terms of this Agreement the Licensor undertakes to provide the Licensee the License, and the Licensee undertakes to pay the value (royalty) to the Licensor.

Section 2. License

2.2. The License, which the Licensor transfers to the Licensee is non-exclusive (the Licensor has the right to provide the similar or another license to any other parties) and includes the rights of the Licensee regarding the TM as follows:

2.2.4. Non-exclusive right to prevent illegal use of the Trademark, including to prohibit such use, including but not limited to, the right to prohibit the use of the Trademark for the services related to mentioned ones in the certificate; prohibit the use of symbols, similar to the registered Trademark in relation to listed in the Certificate of services, if in the result of such use the mentioned symbols and the Trademark may be confused; prohibit the use of the symbols, similar to the registered Trademark on services related to listed in the Certificate, if the result of such use can be confusing for the person who provides services, or the symbols and the Trademark can be confused.

2.2.5. Non-exclusive right to allow the use of the Trademark including but not limited to the transfer of the non-exclusive ownership rights on the Trademark to the third parties on terms, provided by relevant Agreement on transfer of the non-exclusive ownership rights on the Trademark in accordance with the clause 3.2. of the Agreement.

2.3. The Licensor undertakes to provide the License to the Licensee not later than 07 May 2025.

Розділ 3. Права та обов'язки сторін

3.7. Після закінчення терміну дії цього Договору Ліцензіат зобов'язується припинити використання Торговельної марки.

Розділ 8. Строк дії Договору. Припинення

8.1. Строк дії. Цим Сторони домовилися, що цей Договір набуває чинності з дати його укладення і діє до 01 січня 2030 р. (включно). Якщо на дату закінчення строку дії цього Договору які-небудь із зобов'язань Сторін невиконані, вони залишаються чинними до їх повного виконання.

8.2. У випадку якщо за 30 днів до кінця дії Договору жодна зі Сторін письмово не сповістила іншу про розірвання даного Договору, Договір вважається автоматично пролонгованим на той же термін, на тих же умовах.

В ЗАСВІДЧЕННЯ вищевикладеного цей Договір підписано уповноваженими представниками Сторін у місці і в дату, що першими зазначені вище.

За Ліцензіара: /
On behalf of the Licensors:

АЙСАУТОВ АМІР
МИНЖАСАРОВИЧ/
AISAUTOV AMIR MYNZHASAROVICH

Section 3. Rights And Obligations Of The Parties

3.7. The Licensee is obliged to cease the use of the Trademark upon expiration of the Agreement.

Section 8. Validity of the Agreement. Termination

8.1. Period. Hereby the Parties agreed, that the Agreement comes into force from the date of its execution and is valid till 01 January 2030 (including). If any of obligations is not fulfilled at the date of termination of the Agreement, such obligations remain in force till the fulfillment in full scope.

8.2. If the 30 days before the end of the Contract neither Party has notified the other in writing of termination of this Agreement, the contract is automatically prolonged for the same period on the same conditions.

IN WITNESS OF WHEREOF this Agreement is executed by the authorized representatives of the Parties in place and date, mentioned above.

За Ліцензіата: / On behalf of the Licensee:

ТОВ «СПОЖИВЧИЙ ЦЕНТР» /
«Consumer Center» LLC

Ім'я: Холод Олександр Володимирович /
Name: Kholod Oleksandr Volodymyrovych
Посада: Директор/
Title: Director

Діє на підставі: Статуту/
Acting on the basis: Articles of Association

Директор ТОВ «СПОЖИВЧИЙ ЦЕНТР» Холод Олександр Володимирович

